



# CDTFA

## ՎԱՃԱՌՔՆԵՐ ԻՐԱԿԱՆԱՑՆԵԼԸ ԿԱԼԻՖՈՐՆԻԱՅՈՒՄ

Ծանոթացում  
Կալիֆորնիայի Հարկերի և տուրքերի վարչությանը



▶ Կալիֆորնիայի Հարկերի և տուրքերի վարչությունը (CDTFA) ղեկավարում է հարկերին և տուրքերին վերաբերող 37 ծրագիր Կալիֆորնիայի նահանգում: Մեր առաքելությունը կալիֆորնիացիների կյանքը բարելավելն է՝ արդար և արդյունավետ կերպով այն եկամուտները հավաքելու միջոցով, որոնք սատարում են մեր հիմնական հանրային ծառայությունները: Մենք ողջունում ենք ձեզ և ձեր նոր բիզնեսը: Մեր նահանգն ունի ձեռներեցների և բարգավաճող ձեռնարկությունների հարուստ պատմություն: Մաղթում ենք ձեզ սույնպիսի հաջողություններ: Այս հրատարակությունը ծառայում է որպես համառոտ ուղեցույց. ներկայացված են մի շարք իրավական պահանջներ, որոնք վերաբերում են ձեզ, երբ վաճառք եք իրականացնում Կալիֆորնիայում: Նահանգի բիզնեսի կանոնները և հարկային օրենքները բարդ են, և սա համապարփակ ուղեցույց է: Մենք պատրաստ ենք պատասխանել բիզնեսի հարկերին վերաբերող ձեր ցանկացած հարցերին: Մեր աշխատակիցներից շատերը անգլերենից բացի տիրապետում են այլ լեզուների: Եթե նախապես մեզ խնդրանք ուղարկեք, մենք բոլոր ջանքերը կգործադրեք, որպեսզի ձեզ օգնելու համար հասանելի լինի ձեր լեզվով խոսող աշխատակից:

### Կալիֆորնիայի նահանգի վաճառողի թույլտվություն

Կալիֆորնիայի նահանգի վաճառողի թույլտվությունը ձեզ թույլ է տալիս իրականացնել առարկաների մեծածախ կամ մանրածախ վաճառք: Դուք ստանում եք վաճառողի թույլտվություն, երբ գրանցվում եք մեզ մոտ: Ընդհանրապես դուք պետք է ձեռք բերեք վաճառողի թույլտվություն՝ Կալիֆորնիայում օրինական կերպով վաճառելու և (կամ) վարձակալությամբ տալու ապրանքներ, տրանսպորտային միջոցներ կամ այլ առարկաներ: Դուք պետք է դիմեք վաճառողի ժամանակավոր թույլտվություն ստանալու համար, եթե իրականացնում եք վաճառք ոչ ավելի, քան 90 օր, ինչը հարձաստ պատահում է տոնածառների վաճառքի կամ անհետագործական իրերի տոնավաճառների դեպքում:



### Վաճառողի թույլտվության և վերավաճառքի վկայականի տարբերությունները

Վաճառողի թույլտվությունը և վերավաճառքի վկայականը տարբեր բաներ են: Վաճառողի թույլտվությունը ձեզ թույլ է տալիս վաճառել Կալիֆորնիայում, իսկ վերավաճառքի վկայականը ձեզ թույլ է տալիս գնել առարկաներ, որոնք վաճառելու եք՝ առանց ձեր մատակարարներին հարկ վճարելու: Վաճառողի թույլտվությունը ստանալուց հետո կարող եք ձեր մատակարարներին տալ վերավաճառքի վկայականներ, որպեսզի գնեք այնպիսի ապրանքներ, որոնք դուք վաճառելու եք բիզնեսի սովորական գործունեության ընթացքում: Վաճառողի թույլտվությունը *գնման թույլտվություն* է: Դուք ղեռ պետք է հարկ վճարեք այն բոլոր առարկաների համար, որոնք ոչ թե վաճառում եք, այլ օգտագործում եք ձեր բիզնեսում (օրինակ՝ գրասենյակային պարագաների):

### Ինչպես դիմել վաճառողի թույլտվություն ստանալու համար

Վաճառողի թույլտվության համար դիմելն անվճար է: Կարող եք դիմել վաճառողի թույլտվություն ստանալու համար՝ այցելելով մեր կայքի *Առցանց ծառայություններ* բաժինը՝ [www.cdtfa.ca.gov](http://www.cdtfa.ca.gov) հասցեում: Ձեր դիմումը լրացնելու համար դուք պետք է տեղեկություններ տրամադրեք ձեր բիզնեսի մասին, այդ թվում՝ բանկային հաշվի մանրամասների և գնահատված եկամտի: Եթե դուք գնել եք ձեր բիզնեսը, ապա պետք է տրամադրեք նախորդ սեփականատիրոջ անունը և CDTFA-ի վաճառողի թույլտվության համարը: Եթե ուղղորդման կարիք ունեք, գանգահարեք մեր Հաճախորդների սպասարկման կենտրոն՝ 1-800-400-7115 հեռախոսահամարով (CRS՝ 711), և CDTFA-ի ներկայացուցիչը ուրախությամբ կօգնի ձեզ: Դիմումը էլեկտրոնային եղանակով լրացնելուց և ուղարկելուց հետո դուք կկարողանաք տպել ձեր վաճառողի թույլտվությունը՝ ձեր բիզնեսի գտնվելու վայրում ցուցադրելու նպատակով: Կարող եք նաև անձամբ դիմել վաճառողի թույլտվություն ստանալու համար՝ այցելելով CDTFA-ի տեղական գրասենյակ: Գրասենյակի հեռախոսահամարներն ու հասցեները կարող եք գտնել մեր կայքում՝ [www.cdtfa.ca.gov/office-locations](http://www.cdtfa.ca.gov/office-locations):

### Խնդրեք հարկագերծում

Որպեսզի ձեզ պաշտպանեք վաճառքի կամ օգտագործման հարկերը վճարելուց, որոնք պարտք է ձեր կողմից գնվող բիզնեսը, դուք պետք է գրեք մեզ և խնդրեք հարկագերծման վկայական: Ձեր գրավոր խնդրանքում պետք է ներառեք.

- Գնորդի անունը, հասցեն և հեռախոսահամարը:
- Վաճառողի անունը, հասցեն և հեռախոսահամարը:
- Բիզնեսի հասցեն:
- Վաճառքի վկայականի կամ գնման պայմանագրի պատճենը, որտեղ նշված է գնման գինը:
- Եսբրոյի ընկերության անվանումը և Եսբրոյի համարը, եթե կիրառելի է:
- Բիզնեսը գնելու ամսաթիվը:



## Վաճառողի թույլտվություն ունեցողների պարտավորությունները

Երբ ունեք վաճառողի թույլտվություն, պետք է.

- Հասկանաք, թե ինչպես է վաճառքի և օգտագործման հարկերին վերաբերող օրենքը կիրառելի ձեր բիզնես գործառնությունների նկատմամբ:
- Վարեք ձեր կատարած վաճառքները և գնումները փաստագրող համապատասխան փաստաթղթեր (տես ստորև՝ [Փաստաթղթեր վարելը](#)):
- Մեզ մոտ պարբերաբար առցանց գրանցեք վաճառքի և օգտագործման հարկերի հայտարարագրեր: Վաճառողի թույլտվության համար առցանց գրանցվելուց հետո ձեզ կտրամադրվի ամսական, եռամսյակային կամ տարեկան դիմումների ժամանակացույց՝ գնահատված վաճառքների հիման վրա:
- Ձեր կատարած վաճառքների և գնումների համար վճարեք վաճառքի կամ օգտագործման հարկ:

## Փաստաթղթեր վարելը

Դուք պետք է վարեք փաստաթղթեր, որոնք ցույց կտան առնվազն չորս տարվա հարկի ճիշտ չափը: Նման փաստաթղթերի օրինակներ.

- Հաշվեգրքեր, որոնք ամփոփում են ձեր եկամուտն ու ծախսերը, օրինակ՝ ընդհանուր հաշվեմատյանը և մատյանները: Այդ տեղեկությունները կարող են պահպանվել էլեկտրոնային ձևաչափով:
- Փաստաթղթերի բնօրինակներ, որոնք հիմնավորում են ձեր հաշվեգրքերի գրառումները, օրինակ, հաշիվներ, անդորրագրեր (ստացականներ), հաշիվ-ապրանքագրեր, աշխատանքի կարգադրություններ, պայմանագրեր կամ այլ փաստաթղթեր:
- Փաստաթղթեր և աշխատաթերթեր, որոնք օգտագործվում են ձեր հարկային հայտարարագրերը պատրաստելու համար:
- Ձեր հաճախորդներից ընդունած վերավաճառքի վկայագրերը:

## Ձեր փաստաթղթերը պետք է ցույց տան.

- Համախառն անդորրագրեր (ստացականներ) բիզնեսի բոլոր եկամուտներից, ներառյալ ապրանքների վաճառքը և վարձակալությունը և եկամուտը, որը դուք կարող եք համարել ազատված հարկերից:
- Ձեր հարկային հայտարարագրերից բոլոր նվազեցումները:
- Չվճարված բոլոր ապրանքների ընդհանուր գնման գինը:

## Ձեր բիզնեսին ներկայացվող լրացուցիչ պահանջներ

Բացի վաճառողի թույլտվության համար գրանցվելուց, գուցե հարկ լինի գրանցվել հարկերի և տուրքերի այլ ծրագրերի համար, որոնք վարում ենք մենք (օրինակ՝ «Կալիֆորնիայի անվադողերի տուրք», «Էլեկտրոնային թափոնների վերամշակման տուրք» կամ «Սիգարետի և ծխախոտի լիցենզիայի ծրագիր»): Գուցե անհրաժեշտ լինել նաև ձեռք բերել այլ լիցենզիաներ, թույլտվություններ կամ փաստաթղթեր՝ ձեր բիզնեսն աշխատեցնելու համար: CalGold-ի կայքը՝ [www.calgold.ca.gov](http://www.calgold.ca.gov), հիանալի տեղ է ձեր բիզնեսի համար համապատասխան թույլտվության մասին տեղեկություններ գտնելու համար: Առևտրի պալատները, տնտեսական զարգացման կազմակերպությունները և գործարար կազմակերպությունները նույնպես տեղեկատվության լավ աղբյուր են: Հաճախ ձեզ կարող է օգնել քաղաքի կամ վարչաշրջանի բիզնեսների լիցենզավորման բաժինը, կամ կարող եք օգնության համար զանգահարել մեզ:

## Հարկ վճարողների իրավունքների պաշտպան

Որպես Կալիֆորնիայի նահանգի հարկատու, դուք ունեք բազմաթիվ իրավունքներ, ինչպիսիք են գաղտնիության իրավունքը, արդար վերաբերմունքի իրավունքը, ինչպես նաև մեր կողմից ձեռնարկված գործողությունները բողոքարկելու իրավունքը: Եթե ձեզ հարկավոր է աջակցություն՝ CDTFA-ի սովորական ուղիներով ձեր մտահոգությունները լուծելու համար, կամ եթե ցանկանում եք ավելին իմանալ ձեր իրավունքների մասին՝ մեր կողմից իրականացվող հարկերի կամ տուրքերի ցանկացած ծրագրերի շրջանակում, կարող եք զանգահարել մեր [Հարկ վճարողների իրավունքների պաշտպան գրասենյակ](#) 1-888-324-2798 անվճար հեռախոսահամարով:

## Լրացուցիչ տեղեկությունների համար

Եթե թարգմանչի օգնության կարիք ունեք, զանգահարեք CDTFA-ի ձեր տեղական գրասենյակ: Եթե նախընտրում եք, կարող եք բերել ձեր թարգմանչին: Մենք ամեն կերպ կփորձենք հստակորեն հաղորդակցվել ձեզ հետ: Եթե ունեք առաջարկներ այն մասին, թե ինչպես կարող ենք բարելավել մեր ծառայությունները, խնդրում ենք տեղեկացնել մեզ:

Այս հրապարակումն ամփոփում է այն օրենքը և կիրառելի կանոնակարգերը, որոնք ուժի մեջ են այս հրապարակումը գրվելու պահին: Այնուամենայնիվ, այդ պահից ի վեր օրենքում կամ կանոնակարգերում կարող են տեղի ունեցած լինել փոփոխություններ: Եթե այս հրատարակության և օրենքի միջև առկա է հակասություն, ապա որոշումները կհիմնվեն ոչ թե այս հրապարակման, այլ՝ օրենքի վրա: 

